

Сироткина Т. А.

КАТЕГОРИЯ ЭТНИЧНОСТИ В РОМАНЕ А. ИВАНОВА "MESSAGE: ЧУСОВАЯ"

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2007/3-2/77.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. II. С. 187-188. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2007/3-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

струкции в отношении к остальным частям. В грамматике русского языка дается следующее определение обстоятельству: «Обстоятельства могут обозначать качественную характеристику действия, состояния или признака, характеристику действия, состояния или признака по способу его совершения или проявления (пространственную, временную, количественную), а также по тем сопровождающим условиям, которыми действие, состояние, признак вызывается или определяется (указание на причину, цель, условие). [Грамматика русского языка 1960: 571]. Данное определение можно отнести и к английскому языку.

Н. Н. Болдырев связывает традиционное выделение в структуре предложения самостоятельных позиций с одной из важнейших функций сознания человека – «представлять мир как совокупность и взаимодействие составляющих его элементов» [Болдырев 2004: 186]. При осмыслении того или иного элемента в ходе рече-мыслительного процесса, приписывая ему определенную роль в событии, мы одновременно прогнозируем способ языкового представления этого элемента с помощью конкретной синтаксической категории- члена предложения. Н. Н. Болдырев считает, что выделение синтаксической категории обстоятельства «связано с необходимостью уточнения предикативных характеристик предложения, т.е. необходимостью выражения в предложении количественных и качественных характеристик события, а также условий его протекания».

В. М. Никитин указывает не только на семантический, но на грамматический характер подчинения обстоятельства модифицируемому слову и утверждает, что вне этого подчинения нет обстоятельства как члена предложения. Говоря о разрядах обстоятельств как грамматических категориях, ученый подчеркивает, что каждый разряд «отличается от других форм особыми грамматическими свойствами и тенденциями своих форм, особым их поведением» [Никитин 1961: 35].

Таким образом, рассмотрев различные точки зрения по данному вопросу, мы будем понимать под обстоятельственными отношениями, вслед за Камчатновой А.М. и Николиной Н.А., такой тип отношений, «при которых признак действия или состояния характеризуется со стороны условий его протекания или со стороны его качества (меры, интенсивности)» [Камчатнов, Николина 2002: 147]. Так как категория обстоятельства включает в себя различные уточняющие вещи: время, место, цель, условие и т.д., то различают разные виды обстоятельств.

Список использованной литературы

1. Бархударов Л. С. Грамматика английского языка. - М., 1973.
2. Болдырев Н. Н. Концептуализация мира и члены предложения // Вопросы когнитивной лингвистики № 1. – Тамбов, 2004.
3. Грамматика русского языка. Под ред. Виноградова В. В., Истриной Е. С. Том 2. Ч. 1. - М., 1960.
4. Иванова И. П., Бурлакова В. В., Почепцов Г. Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. - М., 1981.
5. Йофик Л. Л. Структурный синтаксис английского языка. – Ленинград, 1972.
6. Камчатнов А. М., Николина Н. А. Введение в языкознание. - М., 2002.
7. Плоткин В. Я. Строй английского языка. - М., 1989.
8. Смирницкий А. И. Синтаксис английского языка. - М., 1957.
9. Blokh M. Y. A course in theoretical English grammar, 1983.

КАТЕГОРИЯ ЭТНИЧНОСТИ В РОМАНЕ А. ИВАНОВА «MESSAGE: ЧУСОВАЯ»

Сироткина Т. А.

Пермский государственный педагогический университет

Новый роман пермского писателя А.Иванова «Message: Чусовая» [Иванов: 2007] знакомит нас с легендарной рекой Пермского края – рекой Чусовой.

Этот роман, в отличие от предыдущих его исторических произведений («Сердце Пармы», «Золото бунта»), построен так, что читатель существует в системе интертекста. Неоднократно обращаясь к историческим документам, к высказываниям пермских ученых, автор погружает нас в пермское историко-культурное пространство, которое объединяет в себе множество ментальных категорий. Одной из них является категория этничности.

Пермский край – многонациональный. Русские пришли сюда позже других народов, столкнувшись с массой реалий, относящихся к чужим, другим культурам. Деля людей на «своих» и «чужих», представители какого-либо этноса и окружающему миру, природе также дают этнические определения: природа и все окружающие вещи принадлежат представителям определенной культуры, определенному этносу. В этом – суть категории этничности, находящей отражение в человеческом сознании и языке.

Цитируя деловые документы, автор иллюстрирует ту этническую мозаику, которая с давних времен сложилась на описываемой территории: «татар и остяков и вогулич и вотяков и башкирцов множество».

Внутри каждого из данных этносов исторически складывались его территориальные группы: «... он же злый по неволи взял с собою сылвенских и косвинских и иренских и инвенских и обвинских татар...»; «Естественно, что Чусовую Кучум считал своей вотчиной, не признавая никаких Строгановых, и собирал дань с чувовских вогулов, а для защиты своего права на сбор дани постоянно отправлял своих военачальников в набеги на строгановские городки»; «Вогульское имя Бебья зафиксировано среди имен чувовских манси».

Из приводимых А.Ивановым отрывков пермских деловых памятников письменности читатель узнает о традиции использования этнонаименований в этом жанре – употреблении составных именований «отэтнотн-имное прилагательное + слово «люди»: «Царь обязал Григория на своих землях добывать соль и металлы, а для бережения от ногайских людей и иных орд – «городки ставити».

Русская деревня, татарский стан, остяцкое городище – эти и другие реалии имеют этнические определения, отражающие своеобразие материальной культуры разных народов: «Сейчас русская деревня напротив этого острова так и называется – Торговище»; «В ярости казаки разметали татарский стан, зарубив главного советника Кучума»; «Караульщики оборудовали для зимовки заброшенное остяцкое городище (XIII – IX веков) на Ледяной горе (ныне она в черте города Кунгура».

Главная героиня романа – река Чусовая – меняется в зависимости от того, какой народ населяет данную территорию. Поэтому в ее истории есть «вогульский» и «русский» периоды: «На Чусовой мало археологических памятников, связанных с вогульским периодом в истории реки»; «Но русских хозяев у Чусовой в XIV веке еще не было»; «Первые русские в бассейне Чусовой были, скорее всего, пленниками - беглецами из Золотой Орды»; «Первым русским заводом на Чусовой был Полевской завод».

Один из главных компонентов культуры этноса – вероисповедание. Не случайно на протяжении истории (не только пермской) происходят процессы обращения иноверцев в христианство: «Строгановы еще в 1565 году получили право самостоятельного обращения в христианство нерусского населения своих вотчин»; «Он был татарин, но принял христианство». Однако, чаще всего этносы стремятся сохранить свою самобытность, включая и компонент веры: «Святынища (капища, кумирни) уральских финно-угров представляли собой тайную поляну в лесу и были окружены частоколом, на котором вывешивались черепа принесенных в жертву идолам животных».

Выступая не только автором художественного текста, но и в некотором роде ученым-исследователем, А.Иванов делает выводы по поводу следов взаимодействия разных этнических культур, сохранившихся в фольклоре: «Значит, фольклор именно рудознатцев, горщиков, приисковых рабочих должен был сохранить вогульский культурный архетип»; «Рассказывали о леших, водяных, чертях, банниках, обдерихах, а «вогульский» мифотворческий пласт окончательно погрузился в забвение». Как мы видим, автор использует здесь составные термины, первый компонент которых – отэтнотн-имное прилагательное. Процессы и результаты этнических взаимодействий передаются в языке глаголами: «Хозяйка» вогулов в сказах Бажова неузнаваемо русифицировалась».

Оппозиция «свой – чужой», существующая в сознании представителей разных культур, показана в романе не только на примере русского этноса, но и на примере других пермских народов: «Татары были пришлым народом, чуждым местным жителям – вогулам и остякам».

Описывая этнические контакты и этнические конфликты, А.Иванов обращается к художественным произведениям других авторов: «Вот как это описано в повести Н.Коняева «Легенда о Ермаке»: «Вогулич с языком за плечами смотрел из-под руки на приближающиеся струги»; «Писатель Валентин Распутин в очерке «Тобольск» пишет: «И если согласиться с историком прошлого века Павлом Небольсиным, что Ермак и прежде своего звездного прорыва бывал на Чусовой и знал пути в Зауралье, не мог ли он в таком случае сталкиваться с татарами?».

Много в романе рассуждений о менталитете разных этносов, о том, каким образом и почему так или иначе складывается судьба того или иного народа: «Но в национальном менталитете манси было что-то, что не позволяло манси покориться».

Упоминает А.Иванов и о древнем народе Прикамья – чуди: «Под землю ушла легендарная Чудь Белоглазая, сама себя похоронившая».

Народы уходят, но названия их остаются в местных названиях, фамилиях жителей. Языковая память хранит порой трудные для произношения, но значимые для исторической памяти названия: «Только одни труднопроизносимые вогульские названия горных вершин Северного Урала в пределах Пермской губернии, в изобилии рассыпанные по географическим картам, ясно говорят, что пока остатки некогда воинственных обладателей этих вершин еще не совсем отошли в область преданий».

Названия народов остаются не только в названиях, но и в устных рассказах жителей. Не случайно А.Иванов обращается к записям диалектологических экспедиций, сделанным в 1959 году: «Вот этому пню вогулы молились»; «Вогулы – они язычники были»; «У вогулов свои права были, налогов они не платили, били любого зверя, в солдаты их не брали»; «Крестьяне землепашеством занимались, а вогулы охотой».

Таким образом, категория этничности является важной составляющей национального сознания. Писатель, создающий историческое произведение, передает с помощью языка художественного текста те нюансы, которые связаны с этнической составляющей ментальности. В этом смысле произведение А.Иванова уникально, поскольку опирается не просто на жизненный и художественный опыт автора, а на ту историко-культурную базу, которая существует в виде документов деловой письменности, научных работ, записей диалектной речи, художественных текстов других авторов. Поэтому этническая полифония, присутствующая в истории и культуре описываемого региона, звучит в данном тексте особенно выразительно.

Список использованной литературы

1. Иванов А. Message: Чусовая / А. Иванов. – СПб: Азбука-классика, 2007.